

Une fillette est tuée par une auto à Linselles

Dans la soirée de mercredi, vers 17 h. 30, une camionnette conduite par son propriétaire, M. Henri Dewitte, garagiste, 34 ans, demeurant boulevard de la République, à Maroilles-Barcel, se dirigeait vers Fourcoing, par la rue de la Vicoiserie à Linselles, quand à la hauteur de la ferme Ferla, le conducteur remarqua que des enfants jouaient sur le trottoir. Une fillette de deux ans et demi la petite Suzanne Ferla, dont les parents habitent la ferme, se détacha du groupe d'enfants et traversa la chaussée. Le chauffeur Dewitte braqua violemment à droite, mais heurta néanmoins l'enfant avec le pare-choc et le garde-boue gauche. Le transfert de la petite blessée à la Clinique Gabert à Fourcoing, fut ordonné. Malgré les soins reçus, la fillette décéda des suites de ses blessures.

Une jeune fille succombe chez un médecin à Coucy-le-Château

LE PRATICIEN EST ARRÊTÉ
Une jeune fille de 19 ans, demeurant à Folembroy, étant décédée dans des conditions suspectes, le permis d'inhumer fut refusé.
Une enquête fut ouverte et établit que la jeune fille avait succombé chez le docteur Aiglave de Coucy-le-Château à la suite de manœuvres criminelles et que ce dernier avait fait transporter le cadavre à Folembroy.
L'arrestation du praticien a été ordonnée par le Parquet; il a été écroué. L'enquête continue.

M. C. CHULLIAT est nommé Préfet-Délégué à Nancy

Dans le dernier mouvement préfectoral, nous relevons le nom de M. Christian Chulliat, nommé préfet-délégué de la Meurthe-et-Moselle à Nancy.
M. Chulliat, qui était encore secrétaire général de la Préfecture du Nord en janvier dernier, était sous-préfet de Verdun depuis mars 1944. C'était un homme charmant, un administrateur dévoué, qui a laissé chez nous, où il était passé déjà en 1942, le meilleur souvenir.
Nous profitons de l'occasion nouvelle qui nous est offerte pour renouveler à M. Chulliat nos sentiments les plus cordiaux et pour lui adresser nos sincères compliments.

REPRESSON DE LA HAUSSE ILLICITE ET DU COMMERCE CLANDESTIN

Par arrêtés, M. le Préfet de la région de Lille, a ordonné la fermeture des établissements suivants :
A compter du 1er août 1944 et pour une durée de trois mois. — Caple François, boulanger, rue de l'Eglise à Pailencourt, domicilie Grand'Rue à Estrun; Desluquois Léon, épicer, 231, rue de Dunkerque à Tourcoing; Polissonnier Louis, cafetier-restaureur, 21, Grand'Place, à Roubaix; Desplegier Georges, cafetier, 20, rue du Fresnoy, à Tourcoing.
A compter du 15 août 1944 et pour une durée d'un mois. — Luisset Lucienne, femme Delmotte, restauratrice, rue du Moulin à Sebourg.
A compter du 10 août 1944 et pour une durée d'un mois. — M. Loosveldt Julien, cafetier, 251, avenue de Dunkerque, à Lille.

L'Égalité

ROUBAIX

Une bande de cambrieurs et de receleurs est sous les verrous

Au cours de la nuit du 26 au 27 juillet écoulé, des cambrieurs se sont introduits chez M. Daniel Ghesquière, 37 ans, fabricant de meubles, 1, rue de l'Abbe Guichart à Linselles. Ils s'attaquèrent au coffre-fort mais, après avoir vainement tenté de le forcer en y faisant quatorze pesées, ils quittèrent les lieux les mains vides.
L'enquête fut menée par les inspecteurs de la P.J. de la brigade de Roubaix-Tourcoing et vient d'aboutir à l'arrestation des coupables, Leon Richard, 36 ans, électricien, domicilié 47, rue de St-Pierrebourg à Tourcoing et Henri Vandeveld, 35 ans, artisan en chauffage central à Tourcoing, 34, rue Jean-Bart. Richard avait travaillé, pendant quelque temps, chez M. Ghesquière et, de ce fait, il connaissait parfaitement l'endroit. Il indiqua le coup à faire à son complice Vandeveld, et c'est ce dernier qui perça les trous dans le coffre-fort avec des outils lui appartenant.

Lors de son arrestation, Vandeveld a avoué un vol de coffre-fort commis durant la nuit du 18 au 19 avril dernier, chez M. Henri Destalleur, confiseur, 162, rue de Roubaix, à Mouvauz. L'un de ses complices, François Duprez, 40 ans, chauffeur d'auto, 43, rue Meyerbeer, cité Mangin, 5, à Roubaix, a également été mis en état d'arrestation. Cette opération leur avait rapporté 20.000 fr. en espèces, des bijoux et une certaine quantité de titres.

Ont été appréhendés sous l'inculpation de complicité et recel, les nommés Raymond Buschaert, ép. Mestack, 32 ans, foreuse, rue Henri Loridan, 22 à Tourcoing; Suzanne Diérincq, 26 ans, femme de ménage, 90, rue de Tourcoing à Roubaix et Oscar Buschaert, 38 ans, teur aux Abattoirs de Lille, domicilié 38 bis, rue du Pont Neuf à Lille.

Tout ce beau monde a été déferé au Parquet de Lille et écroué.

UN HOMME EST MORTELLEMENT BLESSÉ AU COURS D'UNE AGRESSION

Hier matin, vers 9 h 30, en passant rue Ma Campagne, Robert Sereu, 36 ans, artisan en chaudronnerie, demeurant 8, rue Nicolas Poussin, a été victime d'une agression. Il fut mortellement blessé. On ignore les raisons de cette agression. La police mobile et le commissaire du 3e arrondissement ont ouvert une enquête. Le cadavre de la malheureuse victime a été transporté à la morgue de « La Fraternité ».

UNE FUITE DE... CHARBON
Plainte a été déposée par M. Jean Colin de Verdère, 41 ans, directeur de l'Assochar, 2, boulevard d'Halluin, contre Georgez Sailliez, âgé de 41 ans, marié, de bord de la péniche « Bayart », demeurant à Dunkerque, 13, quai de Mardyck, qui accuse de détournements de 2.500 kilos de charbon. Pour sa défense, la batellière déclara que ce manquant provient certainement d'une erreur des échelles. Une enquête est ouverte.

PAUVRE JEUNESSE
Une gamine de 14 ans, R. C., domiciliée rue Jean Bart, a été conduite au Parquet de Lille sous l'inculpation de vagabondage.

CE N'EST PAS UNE PISTE
Pour avoir roulé à bicyclette sur la chaussée centrale du boulevard Gambetta, la police a verbalisé à l'encontre de Paul T'Sjoen, 41 ans, chauffeur d'auto, 18, rue du Général Leman à Estaimpuis (Belgique) et Eugène Prouvost, 31 ans, manœuvre, 335, rue Daubresse-Mauvriez à Mons-en-Baroeul.

VOL DE NUMERAIRE
Hier entre 14 et 14 h. 15, quelqu'un s'est introduit dans le garni occupé au 43, de la rue de la Barbe d'Or par Mireille Pinquet, épouse Danis, 99 ans, tricoteuse et a prélevé une somme de 115 fr. dans un porte-monnaie déposé sur la table de la cuisine.

UN APPEL AUX AMES GENEREUSES
La Maison de la Famille, 14, rue du Curé à Roubaix recherche pour deux familles nombreuses dans la gêne une voiture d'enfant et une poussette avec capote si possible.
Les offres seront reçues avec reconnaissance à la Maison de la Famille.

UNE DISTRIBUTION DE CONFITURE AUX ÉCOLIERS
A l'occasion de la fête des mères de 1944, le Centre départemental de Coordination des Activités familiales avait pu débloquer une certaine quantité de gâteaux et de confiture pour organiser des goûters d'enfants en collaboration avec la municipa-

lité et d'accord avec les mouvements familiaux.
La municipalité roubaisienne avait accepté de prendre en charge la moitié des frais, l'autre étant payée par le Centre départemental.
Malheureusement, les circonstances n'ont pas permis cette petite réjouissance et pour ne pas laisser périr des denrées précieuses la confiture sera distribuée aux cantines scolaires de la ville, le pain d'épice étant réservé pour le moment où les classes pourront reprendre.

Sociétés et Comités
AVENIR DU PROLETARIAT. — Dimanche 6, de 11 à 12 heures, au siège chez Tilles, café-tabacs, rue du Vieil-Abreuvoir, Paiement des retraités de 1944.

SOCIÉTÉ DE S. M. « L'EMPLOYÉ » — Le Conseil d'administration s'est réuni dimanche pour examiner les dossiers maladie, naissance et décès. Le paiement des allocations ainsi que la recette des cotisations aura lieu le dimanche 6, 8, rue du Grand Chemin.

ÉTAT CIVIL
Naissances: Rose-Marie Dupire, 161, rue Desloppé; Annie Huyer, 8, rue Jules Guédo, à Lys-les-Lanoy; née à Clinique maternelle, 90, avenue Julien Lagache; André Denauw, 151, rue Pierre-de-Roubaix, n° 162, rue du Pile Cour Bonte, 4; Daniel Van Steenberghe, 87 bis, rue du Fontenoy, cour Laurent 43, n° à la maternité municipale, 90, avenue Julien Lagache.

Publications: Elle Cateau, employée 55, rue du Cartigny et Andrée Dewilte, employée, à Wattrelos; Raymond Claysen, 5, p. 2, boulevard de la République et Raymond Belache, rebrousseuse, à Tourcoing.

Décès: René Desobry, 21 ans, 27, rue Descartes; Raymond Brunin, épouse Speybroeck, 37 ans, 225, avenue Gustave Delory, cité Motte Grimonprez, 9; Eugène Deleporte, 72 ans, 118, rue de Beaumont; Camille Boussemare, 58 ans, à Estaimpuis.

WASQUEHAL
Des suppléments pour les mutilés. — Les mutilés entrant dans les trois catégories ci-dessous sont priés de passer d'urgence au service du ravitaillement rue Jean Macé pour retirer les formulaires nécessaires à l'établissement de leur certificat: 1. Titulaires de l'appellation de grand mutilés de guerre; par application de l'article 1er de la loi du 22 mars 1933; 2. Bénéficiaires au titre de blessures des dispositions de l'article 10 de la loi du 31 mars 1919; 3. Bénéficiaires au titre de blessures d'une pension de 100 % augmentée d'une suspension du 5e degré en application de l'article 12 de la loi du 31 mars 1919.

Cartes de lait. — Distribution des cartes de lait pour femmes enceintes et mère allaitant, mardi 8, de 8 h. 35 à 11 h. 45 et de 14 à 16 h., à la salle des fêtes, rue Jean Macé, pour le centre et salle rue Christophe Colomb, mercredi 9, aux mêmes heures pour le Capreau et la Planchette-Riez.

Avis aux contribuables. — Les contribuables sont priés de passer à l'inspection des contributions directes se trouvant à la mairie, mardi 8 août, à 9 h., pour procéder à la révision annuelle des bases des contributions et taxes foncières avec MM. les Répartiteurs.

Jeu de boules. — Au café de la Gulguette (Pont-du-Triez), dimanche 6 août, à 15 heures, grande partie au profit des prisonniers entre l'équipe Napoléon Détailleur, du Noir Bouquet, celle du Grand Jules, du Croisé Laroche, La partie se jouera en 21 points. Trois contre trois.

État civil. — Décès: Louis Beusquart, 63, avenue rue des Villas, 110.

CROIX AUX FAMILLES DES PRISONNIERS ET TRAVAILLEURS LIBRES
Le Comité d'assistance aux prisonniers et mutés en travailleurs libres fera confectionner samedi et lundi prochains, ainsi que nous l'avons annoncé, le 40e colis aux prisonniers. Avec ce colis, ce sera le 45e que les Croisiens en captivité auront reçu depuis leur internement, grâce aux trois comités fondés en juillet 1940 et qui fonctionnent, jusque mars 1941, date de leur fusion en un seul comité d'assistance aux prisonniers.
Le comité attire l'attention des familles sur la nécessité urgente de se présenter aux jours et heures indiqués par la Presse, pour la confection des colis. L'extrême difficulté de remettre en un délai très court, tous les colis aux différents transporteurs, afin de les acheminer le plus rapidement possible vers les camps de concentration en Allemagne.

Ainsi, pour le 40e colis, les familles des prisonniers mutés devront se présenter sans faute, demain samedi 5 août, de 8 h. à 12 h., au local habituel, 158, rue J. Jaurès; les familles des prisonniers devront se présenter le lundi 7 août, de 8 h. 30 à 11 h. 30, pour les lettres A à L; de 13 h. 30 à 16 h. 30, pour les lettres M à Z.

Les familles qui seraient momentanément privées d'étiquettes-adresses, par suite du retard des correspondances de leur prisonnier, peuvent le signaler à M. Florent Vande Walle, de jour de la distribution.
Bibliothèque moderne. — La bi-

bliothèque moderne, 14, rue J. Jaurès, fonctionne tous les dimanches, de 9 h. 30 à 12 h. et en semaine, de 18 h. à 19 h. Les personnes qui ont recours à cette œuvre de lecture sont instamment priées de ne conserver les livres que pendant une quinzaine de jours; retenir plus longtemps les bouquins c'est priver d'autres personnes du plaisir de lire un livre attendu.

État civil. — Décès: Vandaele François, 69 ans, cordonnier, rue Chevreul, 75.

La fillette atrocement brûlée a succombé

Ces jours derniers, la jeune Françoise Deboise, âgée de 5 ans, demeurant chez ses parents, 10, contour St-Lévin était admise à La Fraternité, à Roubaix à la suite de graves brûlures provoquées par du lait bouillant. Malgré les soins dévoués qui lui furent prodigués la fillette est décédée hier, vers 23 heures, dans d'atroces souffrances.

L'ACTIVITÉ DES BUREAUX D'ASSISTANCE ET DE BIENFAISANCE

Nous donnons ci-dessous la statistique des Bureaux d'Assistance et de Bienfaisance durant l'année 1943. Les attributions des bureaux comprennent: L'Assistance médicale gratuite, l'Assistance aux tuberculeux, l'Assistance aux Vieillards, Infirmités et incurables, l'Assistance aux Femmes en couches, les Primes d'allaitement, l'Assistance à la Famille, les Enfants assistés, les soins gratuits aux victimes de la guerre et l'hospitalisation des Aliénés indigents.

Assistance. — Durant l'année 1943, 1.185 personnes ont été admises au bénéfice de l'Assistance médicale gratuite et la dépense pour cette catégorie a été de 175.000 frs contre 150.000 en 1942.

70 personnes ont été admises dans des hôpitaux extérieurs, en général pour les hôpitaux de Lille et Roubaix.
Contre la tuberculose, le Bureau d'Assistance a placé 37 personnes dans les sanas, 47 soins réventés avec leur santé améliorée et les enfants malades ou déficients furent soignés dans les Préventoria de Montceau, Wervicq-Sud Trélon, Rougemont, Villeneuve d'Amont, Ormesson et Vealioires, et 172.000 francs à charge des collectivités État, Département et Commune, furent dépensés pour ce chapitre.

L'Assistance aux Vieillards, Infirmités et Incurables comprenait 637 assistés et les allocations accordées en 1943 s'élevèrent à 1.110.333 frs en augmentation de 33.752 frs sur l'année précédente.
17 jeunes mères françaises ont été admises sur les listes d'assistance aux Femmes en couches et les allocations se sont élevées à 5.804 francs 90.

Les allocations mensuelles d'allaitement maternel ont été payées à une moyenne de 7 mères pour un total de 1.710 frs.
La faveur prise en vertu de la loi du 3 février 1942, à l'égard des chefs de famille assumant la charge de 3 enfants au moins a permis à 32 chefs de famille de bénéficier de l'Assistance à la Famille pour une somme de 214.383 frs 70.

Les secours distribués aux enfants assistés qui comprennent des orphelins, mi-orphelins, enfants naturels ou moralement abandonnés, se sont élevés à 7.900 frs.
163 carnets de 10 bons de visite ont été délivrés parmi les 349 bénéficiaires de soins gratuits aux victimes de la guerre.

Pendant l'année 1943, 2 hommes et 3 femmes ont été mis en observation à la Clinique Départementale d'Esquermes, et au 31 décembre 74 personnes étaient traitées dans différents asiles.

Bienfaisance. — 1.153 personnes indigentes ont été secourues durant l'année 1943 et il a été distribué à ces personnes indigentes: 115.327 kgs de pain, 168.000 kgs de schiama, 17.090 bons de denrées, 16.845 bons de viande et 26 paires de sabots pour une valeur totale de 311.850 frs 05.

Sur la liste des habitants privés

Les Spectacles dans la région

A ROUBAIX
COLISÉE Samedi: soirée, 7 h. 30
Dimanche: 3 h., 5.30, 8 h.
Lundi: matinée 3 h., soirée 7 h. 30
« LA BELLE FRÉGATE »
Un grand film d'actualité.
(Voir annonce en locale Roubaix)

TRAMWAYS - Samedi, à 7 h. 30

Dim. à 5 h. et 7.45. Ldi. à 3.30 et 7.30
Le plus grand succès de V. Hugo: **« LES MISÉRABLES »**

3e et dern. époque: **« OSETTE »**
Sem. proch.: « Je suis avec toi »

A TOURCOING

CENTRALE
Samedi, 19 h. 30; Dim. 16 h., 19 h.
Constant Rémy, Lina Nero
Annie Ducaux, dans
LE PETIT JACQUES
d'après l'œuvre de Jules Claretie

RADIO-PARIS

vous recommandé
TOUS LES JOURS
22 h. — La Normandie Française.
23 h. — Editorial de Jean-Hérolé Paquis.
23 h. 15. — Philippe Henriot vous parle.
DIMANCHE 8 AOUT
15 h. 15. — « COTE D'AZUR », 3 actes d'André BIRABEAU et Georges DOLLEY. Présentation de Louis SEIGNER, secrétaire de la Comédie-Française.
18 h. 35. — « L'ARLÉSIENNE », 5 actes d'Alphonse DAUDET, musique de Georges BIZET. Réalisation d'André ALLEHAUT.
LUNDI 9 AOUT
18 h. 45. — De par le monde.
21 h. 30. — Chansonniers de Paris. Réalisation de Roland TESSIER.
23 h. 20. — Harmonies Européennes: « LE BEAU CALENDRIER DES VIEUX CHANTS POPULAIRES », réalisation de Guillot DE SAIX.
MARDI 10 AOUT
12 h. 15. — JO BOUILLON et son orchestre.
21 h. 15. — « UN DON JUAN », 2 actes de Michel AUCCOURTIER.
23 h. 30. — Les pages inconnues de la Musique.
MERCREDI 11 AOUT
20 h. 15. — Association des Concerts du Conservatoire. Direction: Eugène BIGOT.
23 h. 20. — L'Heure du Cabaret.
JEUDI 12 AOUT
12 h. 15. — Musique et chansons de films, présentation de Robert-Georges MERA
21 h. 15. — L'Orchestre Lyrique de RADIO-PARIS.
VENREDI 13 AOUT
20 h. 30. — Paris vous parle.
SAMEDI 14 AOUT
21 h. 15. — Contes et chansons de France.
Long. d'ondes: 280,9 et 312,8

BANDITS A L'ŒUVRE

L'un d'eux est mortellement blessé par un policier courageux à Mouvauz

Jeudi, vers 9 h., des individus se présentèrent au domicile de M. Vinchon, rue de Lille, 108, et demandèrent à lui causer. Mme Vinchon, apelée par la bonne, descendit et se trouva alors en présence de quatre individus. Le plus jeune, qui paraissait âgé de 20 ans, demanda à perquisitionner. Mme Vinchon les pria d'attendre quelques instants et se rendit à l'étage. De là, elle alerta téléphoniquement la police.
Le brigadier Morelle se rendit immédiatement sur les lieux. Les individus flairant quelque chose d'anormal, sortirent et à ce moment une fusillade éclata.
Des quatre agresseurs, l'un porteur de pièces d'identité au nom de Eecke Daniel, 37 ans, demeurant à Lille, 18, rue Lalo, fut grièvement blessé et expira une demi-heure plus tard. Son corps fut transporté à la morgue. Les autres prirent la fuite vers Bondues.
Le brigadier, atteint de cinq balles à laine, aux bras et aux jambes, reçut les soins de MM. les docteurs Mastrot, Cooren et Carter. Il fut transporté ensuite à l'hôpital de Tourcoing. Son état, bien que grave, ne met pas ses jours en danger.
M. Hannezo, intendand de police, lui a remis, dans l'après-midi la médaille des belles actions et du dévouement.

Plants de pommes de terre

CULTIVATEURS. afin de vous assurer un livraison de conservation impeccable en mars 1945, envoyez de suite vos bonsverts aux Etablissements Patmyre WILLOQUET, à GRICHIES (Nord), seule Maison équipée pour conserver rationnellement l'hiver 20.000 quintaux.

JEUNES DE FRANCE

Le Commandant DARMOR vous dit: Être marin, c'est naviguer, combattre. C'est être fort, c'est être brave. Pas de place sur mer pour les lâches et les paresseux. Et c'est en naviguant aujourd'hui sans attendre demain. Le Kriegsmarine, rempart atlantique de la France et de l'Europe, trouve ses rangs ainsi qu'à toute l'élite de la jeunesse européenne. Bon accueil, camaraderie, émulation, formation professionnelle. L'avenir t'appartient! Engage-toi!
Renseignements détaillés fournis sur demande par toutes les Commandantures sur les avantages exceptionnels réservés aux jeunes engagés et à leur famille.

L'ÉLECTRICITÉ s'apprend aussi...
Cours par correspondance de l'ÉLECTRICITÉ
SECTION ÉLECTRICITÉ
12, rue de la Lune - PARIS

par CORRESPONDANCE

ÉCOLE CENTRALE de T.S.F.

12 rue de la Lune - Paris

MÉDAILLE D'HONNEUR DU TRAVAIL

Par arrêtés en date du 14 juillet 1944, ont été fixées les promotions de la médaille d'honneur du travail accordée:

- 1° Aux employés et ouvriers du commerce et de l'industrie;
- 2° Aux ouvriers ou employés victimes d'accidents mortels dans l'exercice de leur profession;
- 3° Aux vieux serviteurs, clercs d'officiers publics ou ministériels, employés des caisses d'épargne ordinaires, etc...

EXAMEN DES BOURSES NATIONALES

Une session spéciale de l'examen des Bourses Nationales aura lieu le mercredi 13 septembre. Elle sera réservée uniquement aux candidats qui, régulièrement inscrits pour la session de mai 1944, n'ont pu, en raison des événements, subir l'examen.
Les candidats seront parvenus à l'Inspection Académique, Service des Examens, 70, rue Erile-Maison à Lille, pour le 20 août, dernier délai, une note sur papier libre, indiquant la série de l'examen, l'ordre d'enseignement demandé (classique, moderne, technique, CC.), l'établissement fréquenté, le centre d'examen choisi. Ces renseignements doivent être identiques à ceux qui figurent dans le dossier établi en janvier 1944.

AUX PRODUCTEURS ET COLLECTEURS DE LÉGUMES SECS

Les livraisons de légumes secs de la récolte 1944 doivent obligatoirement être faites par les producteurs ou collecteurs déjà choisis en 1943. Toutefois, une exception est faite en faveur de ceux qui auraient fait connaître au directeur du Ravitaillement général dans les 15 jours suivant l'affichage des impositions en Mairie, leur désir de changer de collecteur pour la récolte 1944.
Les collecteurs sont invités à respecter ce délai et à ne pas réceptionner de marchandises provenant de producteurs avec lesquels ils n'avaient pas d'engagement en 1943. Ceux qui ne respectent pas cette règle, se verront — entre autres pénalités — retirer la marge se rapportant au tonnage indument commercialisé.

RADIO-LILLE

Voici le programme du 5 août: 1. Causerie des spectacles par M. Jules Tardieu. — 2. Maurice Dehette et son orchestre avec le concours de Bertal. — 3. Causerie de Bertal et Terrils. — 4. Suite du concert. — 5. La Milice Française vous parle. — 6. Improvisations au piano par M. Pau. — 7. La souriante Madame Budet, 3 pièces en 3 actes. — 8. Improvisations au piano. — 9. Causerie sportive par M. Marcel Petitier.

vos
Le recensement de l'année est organisé jusqu'à...
La Délégation Régionale...
Le recensement de l'année est organisé jusqu'à...
L'importance de ce travail...
Ces renseignements sont...
Aux strés et Vines de bonnemen des 7 ports
La commune nat...
A cet effet, le...
Réglementation de la...
La loi de 19...
Réglementation de la...
L'importance de ce travail...
Ces renseignements sont...
Aux strés et Vines de bonnemen des 7 ports